

LES VIEILLES TIGES DE BELGIQUE

A.S.B.L.

SIEGE SOCIAL

MAISON DES AILES

Rue Montoyer 1 Montoyerstraat  
Bruxelles 1040 Brussel

C.C.P. 000-0356122-35

Editeur responsable

Jacques DOME  
Rue de la Station 80  
1200 Bruxelles

Déposé au bureau de poste  
de 1170 Bruxelles 17



SOCIÉTÉ ROYALE

A.S.B.L. DES PIONNIERS ET ANCIENS DE L'AVIATION  
SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S.M. LE ROI

DIXIEME ANNEE

JUL, AOU, SEP

Bruxelles, le 17 aout 1988

S O M M A I R E

---

Procès-verbal de l'assemblée générale  
du samedi 4 juin 1988

Nouvelles de notre association

Communication du Trésorier

Poésie

Réunions mensuelles :

14 SEP 88 au/in 15° Wing Transport -MELSBROEK

12 OCT 88 à l'EPE / in EVS à GOSSONCOURT(Tirlemont)  
in GOETSENHOVEN(Tienen)

Cérémonies :

GUYNEMER à POELKAPELLE le samedi 17 SEP

Mémorial CANADIEN à TIGELOT le dimanche 28 AOU

Alfred RENARD nous a quitté

A la Maison de Ailes le 14 SEP de 17 à 20 h.,  
inauguration de la salle "Lucien LEBOUTTE"

Requiem pour un petit SPATZ

Le contenu des articles n'engage que la responsabilité  
de leur auteur.

## NOUVELLES DE NOTRE ASSOCIATION

BIENVENUE à : le 11 mai,

Pierre VANDE MEERSCHE, Parc des Saules 13 Bte 21 - 1300 WAVRE. Tél:010/22 65 34  
Breveté pilote d'avion le 29.10.1943 par la RAF.

le 13 juillet,

Roger TAMBOUR, avenue des Violettes 6 - 1640 RHODE-St-GENESE. Tél:02/358 20 87  
Breveté navigateur le 23.01.45 par la RAF.

Joé VANOBERGEN, Van Iseghemlaan 100 Bte 7 - 8400 OOSTENDE. Tél:059/70 84 39  
Admis comme membre sympathisant.

### ADIEU A CEUX QUI ONT PRIS LEUR DERNIER ENVOL.

Max CAMBRON, breveté en 1928. Décédé le 27.04.1988

Etienne PLATTEAU, breveté en 1938. Décédé en mars ou avril 1988.

Robert THONON, breveté en 1934. Administrateur. Décédé le 13 juin 1988.

Alfred RENARD, breveté en 1931. Constructeur d'avions. Décédé le 17 juin 1988.

Autre décès d'aviateur dont nous avons eu connaissance:

Etienne BARTHELEMY qui fut commandant de la base de Florennes.

### NOS ACTIVITES PASSES.

Les 21,22 et 23 mai, ils étaient 15 à assister au meeting des vieux coucous à La Ferté Allais. (Voir compte rendu dans le présent bulletin). La prochaine fois, dans deux ans, pour réduire le coût, nous essayerons d'organiser cette visite en une ou deux journées.

Le samedi 4 juin, c'était notre Assemblée Générale annuelle dont le procès verbal est publié au présent bulletin. 48 membres étaient présents et 24 se sont faits représenter. Au déjeuner qui a suivi, nous étions 66 pour déguster l'excellent menu qui fut servi dans le restaurant du Club Prince Albert.

### NOS ACTIVITES A VENIR.

- Le dimanche 28 août, journée du souvenir au MEMORIAL CANADIEN DU TIGELOT, près de Verviers. Cette journée est organisée à la mémoire des aviateurs alliés tombés dans les Hautes Fagnes en 1944. Le programme de la journée et les modalités d'inscription sont donnés dans le présent bulletin.

- Le samedi 17 septembre, journée du souvenir GUYNEMER, à Poelkapelle. C'est le 81ème anniversaire de la mort de Georges GUYNEMER. Comme chaque année, les Français seront nombreux à participer à cette cérémonie devant le monument qui fut élevé par nos anciens de la guerre 14/18. Le programme et les modalités d'inscription sont donnés dans le présent bulletin.

- à prévoir aussi, la cérémonie du souvenir à la Pelouse d'Honneur du cimetière de Bruxelles, le 1 novembre à 11 heures;

et le 11 novembre, à 11 heures, la messe qui est célébrée en l'église de Saint Jacques sur Coudenberg, à la mémoire des morts de la Force Aérienne.

PROCES VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE DES VIEILLES TIGES DE BELGIQUE

TENUE LE SAMEDI 4 JUIN 1988, EN LA MAISON DES AILES, RUE MONTOYER 1, A BRUXELLES.

La séance est ouverte à 11.15 heures par le Président Léon BRANDERS.

48 membres ont signé la liste des présence, 24 autres ont rentré une procuration, soit au total 72 voix valables.

L'assemblée debout écoute l'appel des morts durant l'année écoulée:

Parmi nos membres:

Janvier 1987	Maurice BAUDARD	Breveté en 1929
26.05.1987	Henri VAN ROS	.. 1936
01.06.1987	Robert FABRY	.. 1923 Président d'honneur
01.08.1987	Pierre GUISSSET	.. 1942
01.08.1987	Robert DEPPE	.. 1936
?	Robert MARTIN	.. 1922
?	Roland JACOB	.. 1927
21.11.1987	Pierre PACCO	.. 1935 Vice-Président d'honneur
06.12.1987	Emile WITMEUR	.. 1926 fut Administrateur
20.12.1987	Raymond LIEVENS	.. 1949
22.12.1987	Suzy PIRARD	veuve d'un de nos membres
29.12.1987	Joseph BERGMANS	Breveté en 1933
26.02.1988	Désiré GUILLAUME	.. 1923
?	Frank BROSENS	.. 1946
?	Etienne HAGE	.. 1917
?	Augustin BEGON	.. 1928
27.04.1988	Max CAMBRON	.. 1928

Autres membres de l'aviation:

Le Docteur PAUWELS qui fut médecin à la FAé.

Le Docteur PELLEGRIN qui fut médecin de la 349 Esc.

L'Aumonier PATERNOTTE qui fut aumonier de la base de Florennes.

Le Col avi e.r. Etienne BARTHELEMY qui fut commandant de la base de Florennes.

L'assemblée observe une minute de silence.

ALLOCUTION DU PRESIDENT.

Chers amis,

Vous savez que cette année notre société est devenue "royale", célébrant ainsi nos cinquante ans d'existence. Aussi avons-nous adressé à Sa Majesté le Roi Baudouin la lettre suivante: "A l'occasion de son Assemblée Générale en date du 4 juin 1988, la Société Royale Les Vieilles Tiges de Belgique assure le Roi de son plus profond respect et de son indéfectible attachement."

Je ne puis m'empêcher de rappeler le souvenir de ceux qui nous ont quitté: celui de notre Président d'Honneur, le Colonel FABRY, d'une vivacité étonnante, il aura été pratiquement jusqu'au bout notre guide, notre mentor. Rappelez-vous son conseil, maintes fois répété, d'abord la qualité avant la quantité. Quel magnifique exemple pour nous tous! Celui de notre Vice-Président d'Honneur Pierre PACCO, notre mémoire, grand serviteur de notre association, Secrétaire Général durant des années, type certain du héros tranquille. Je pense à notre ami Mimile WITMEUR qu'on s'était habitué à ne pas trop croire malade, toujours souriant, il s'était fait de nombreux amis parmi les jeunes à Bierset. IL s'est éteint sans bruit. Rappelons-nous Etienne HAGUE, notre ancien, pilote de 1917. Le Colonel Désiré GUILLAUME qui a conduit la 350 à ses victoires aux jours de Dieppe. Max CAMBRON toujours si jovial, toujours si présent et qui est parti si vite.

Je veux aussi rappeler le souvenir de nos quatre mousquetaires: Georges VAN KEERBERGEN, Lucien HARIGA, André ROBIT et Bob BUYSSE. Gardons précieusement leur souvenir.

Nous avons perdu 16 amis cette année, nous avons fait 34 nouveaux amis et nous sommes 316 membres effectifs et 58 membres sympathisants dont 31 veuves. Vous êtes 48 membres qui assistez à cette assemblée, 24 nous ont fait parvenir une procuration.

Parlons un peu des membres de notre Conseil, de ceux qui s'activent pour que votre association soit vivante. A tout seigneur tout honneur et vous pouvez l'applaudir pour le remercier de son dévouement, je veux parler de notre ami Jacques DOME qui vient de fêter en famille ses cinquante ans de mariage.

Citons aussi notre amie Denise WISSOCQ dont nous avons admiré le courage, à qui nous souhaitons plein rétablissement, bien vite. Nous la remercions d'avoir si bien organisé notre visite au Musée d'Art Moderne et d'avoir si bien guidé le groupe qui s'est rendu à la Ferté Allais à la Pentecôte.

Deux nouvelles figures à ce Conseil: nos amis Charles VAN STRAELEN et Jan VAN DEN BRIEL. Ils apportent un certain renouveau dont Jan vous fera part après moi, et je crois que c'est bien ainsi. Les autres vous les connaissez vous pouvez les remercier

Je salue ici la présence de nos membres d'honneur: le Général médecin EVRARD, Monsieur RENARD notre doyen. Le Général LEBOUTTE, notre Président d'Honneur, vous demande de l'excuser, ses jambes n'en veulent plus. Nous avons fêté ses nonante ans, quelle présence! Le Docteur DAVID, toujours en voyage, ne sera pas des nôtres. Les Présidents des Vieilles Tiges de France, du Luxembourg et de Lille sont de tout coeur avec nous mais n'ont pu nous rejoindre; pas plus que le Chef d'Etat Major de la Force Aérienne en voyage officiel. Le Prince Antoine de LIGNE nous prie de l'excuser.

Nous avons été merveilleusement reçus à Bierset par le Colonel aviateur BEM JARDON, commandant du Wing. Je me rappellerai longtemps son briefing très opérationnel, très convaincu, devant un Mirage entouré de son armement. Qu'il en soit publiquement remercié. Ces réunions dans une base ont du bon et nous avons pensé que nous pourrions un jour nous rendre à Florennes ou à Coxyde.

10 de nos membres doivent recevoir leur diplôme de 60 ans de brevet. Nous les félicitons de tout coeur. Malheureusement notre ami Max CAMBRON ne sera pas là pour le recevoir. A ce sujet, se pose un petit problème pour lequel nous voudrions connaître votre avis: nous arrivons à la fin de notre stock de diplômes, certains estiment qu'il n'est pas nécessaire de le renouveler, qu'après la médaille de 50 ans de brevet ce diplôme fait un peu double emploi et qu'il n'est pas spécialement apprécié. Je ne demande pas un vote à la majorité mais je voudrais entendre un oui ou un non sonore qui nous indique la direction à suivre.

(Dans un premier temps l'Assemblée approuve la suppression du diplôme. Mais, en fin de séance, lors des questions/réponses, plusieurs membres plaident pour son maintien et, finalement, il est décidé de poursuivre la remise d'un diplôme aux membres qui atteignent 60 ans de brevet.)

Voilà, je termine ce que j'ai à vous dire en vous souhaitant à tous joie et bonne santé. Longue vie à notre Association Royale les Vieilles Tiges de Belgique ! Je passe la parole à notre ami Jan VAN DEN BRIEL.

Intervention de Jan VAN DEN BRIEL:

Ik ben door het bestuur van de V.T. gevraagd om bestuurslid te worden om een vlaamsvriendelijk klimaat te scheppen. Zoals ge zult gemerkt hebben zijn er tweektalige inschrijvingsformulieren en een Nederlanstalige uitnodiging tot de Algemene Vergadering verschenen. Er zullen geen systematische vertalingen volgen,

noch Nederlands-Frans, noch Frans-Nederlands. Wel zullen er Nederlandstalige oproepen en artikels komen. Wij hebben dus nodig: Nederlandstalige leden, kandidaat-bestuursleden op de Algemene Vergadering, en een Vlaamse aanwezigheid op de tweede woensdag van de maand.

APPROBATION DU PROCES VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU 9 MAI 1987 (publié dans le bulletin du 10 août 1987).

Ce PV n'ayant fait l'objet d'aucune remarque est donc approuvé.

#### RAPPORT DU SECRETAIRE GENERAL SUR L'ACTIVITE DE L'ASSOCIATION.

Le Président vous a fait rapport sur le nombre de membres que compte aujourd'hui notre association.

Le Conseil d'Administration, qui compte quinze membres, s'est réuni chaque mois avant la réunion du deuxième mercredi.

En plus de la réunion mensuelle des membres, nous avons organisé ou participé aux activités suivantes:

- 26 mai 1987, visite des établissements FOURCROY, où nous étions une vingtaine pour découvrir les installations de ce négociant en vins et liqueurs bien connu des milieux de l'aviation.
- 30 août 1987, journée du souvenir au monument du TIGELOT, près de JALHAY, qui commémore chaque année le sacrifice des aviateurs alliés tombés dans les Hautes Fagnes.
- 12 septembre 1987, rencontre à Luxembourg avec nos amis les Vieilles Tiges du Grand Duché. Nous étions une cinquantaine, dont 27 belges, pour une visite de la ville guidée de façon magistrale par l'épouse du Président Luxembourgeois, Madame WELTER. Ce fut ensuite une promenade touristique dans la vallée de la Moselle, avec un excellent déjeuner à REMICH et la visite du musée du vin à EHREN.
- 19 septembre 1987, à l'occasion du 70ème anniversaire de la mort de Georges GUYNEMER, ce fut une manifestation particulièrement importante à POELKAPELLE.
- 29-30 septembre et 1 octobre 1987, notre Président s'est rendu en Allemagne à l'invitation du Président des ALTE ADLER qui fêtaient leur 60ème anniversaire.
- 6 octobre 1987, à l'invitation de notre ami Paul SIROUX, le Président et moi-même avons rencontré les anciens de la SABENA qui se réunissent le premier mardi de chaque mois.
- le lendemain, 7 octobre 1987, c'est au 15 WTC que nous avons rencontré le Général de Brigade LAFORCE et les anciens du 15 Wing.
- 11 octobre 1987, une délégation des VTB était présente aux fastes de la FAé.
- 1 novembre 1987, c'était la traditionnelle cérémonie du souvenir à la Pelouse d'Honneur où nous assurons la Présidence.
- 11 novembre 1987, nous avons assisté à la messe à la mémoire des morts de la FAé, en l'église de Saint Jacques sur Coudenberg.
- 18 novembre 1987, le Président et le Vice-Président Jacques CAMBIER se sont rendus à LILLE à l'invitation des Vieilles Tiges de la région.
- 4 décembre 1987, Denise WISSOCQ-VAN LANCKER avait parfaitement organisé la visite guidée du musée d'Art Moderne. Nous étions 50 à bénéficier de cette intéressante et excellente visite.
- 13 avril 1988, nous avons tenu notre réunion mensuelle à la base de BIERSET. Après la visite de l'aquarium de l'Université de Liège, organisée par Simone FABRY, nous étions 76 au déjeuner qui fut suivi d'une visite de la base sous la conduite de son commandant le Col avi BEM JARDON.

- 21,22 et 23 mai 1988, ils étaient 15 pour se rendre au meeting de LA FERTE ALLAIS que les amis de Jean SALIS organisent chaque année avec de vieux coucous.

Avec la collaboration de quelques dévoués, nous avons rédigé, imprimé et expédié à plus de 400 exemplaires, le bulletin trimestriel dont la présentation a été améliorée. Mais il y gagnerait encore beaucoup si vous étiez plus nombreux à collaborer à sa rédaction.

Quant au secrétariat, depuis l'A.G. du 9 mai 1987, il a rédigé et expédié une centaine de lettres et cartes, et les rapports des séances du Conseil d'Administration.

RAPPORT DU TRESORIER (présenté avec l'aide de tableaux)

SITUATION AU 31 DECEMBRE 1987

<u>Recettes</u>		<u>Dépenses</u>	
Cotisations	154.521	Secrétariat	58.570
Ventes magasin	21.677	Fleurs-Cadeaux	49.375
Dons	10.115	Magasin	74.865 (1)
Divers	27.580 (2)	Divers	42.230
Intérêts	3.868		
	<hr/>		<hr/>
	217.761		225.040
 <u>Disponible au 01 janvier 1987</u>		 <u>Solde créditeur au 31 décembre 1987</u>	
C C P	85.859	C C P	101.933
Banque:compte courant	54.474	Banque:compte crt	13.460
carnet vert	138.826	carnet vert	159.234
Caisse	6.124	Caisse	3.377
	<hr/>		<hr/>
	285.283		278.004
TOTAUX:	503.044		503.044

(1) Achat de médailles 50 ans de brevet et plaquettes 50ème anniversaire.

(2) Y compris transfert sur carnet vert.

Inventaire réalisable.

285 Autocollants à 20 FB	5.700
70 Insignes revers à 350 FB	24.500
2 Badges brodés à 400 FB	800
40 Cravates à 350 FB	14.000
194 Médailles 50 ans de brevet à 126 FB	24.444
41 Plaquettes 50 ème anniversaire à 500 FB	20.500
	<hr/>
TOTAL	89.994

Commentaires

1. Etant donné la situation saine de nos finances, il est décidé de maintenir la cotisation à 400 francs en 1989.
2. Il est pris note de la suggestion de réduire au strict minimum les sommes disponibles au compte courant et d'augmenter les dépôts sur le carnet d'épargne.
3. Il reste une centaine de membres NON en règle de cotisation et ce malgré plusieurs rappels.

Après avoir entendu ce rapport, l'assemblée décide unanimement de publier la liste des membres NON en règle de cotisation. En outre les membres NON en règle de cotisation pour deux années consécutives seront radiés d'office.

## RAPPORT DES COMMISSAIRES AUX COMPTES.

Le rapport des Commissaires aux comptes, Messieurs Albert CUSTERS et Georges DUBAR, déclare que les chiffres présentés par le Trésorier correspondent à la réalité. Il demande à l'Assemblée d'approuver le bilan et de donner décharge aux Commissaires pour leur mission ainsi qu'au Conseil d'Administration pour sa gestion.

L'Assemblée donne son accord en applaudissant.

## NOMINATION DE DEUX COMMISSAIRES AUX COMPTES POUR 1988.

Messieurs Albert CUSTERS et Georges DUBAR proposent de poursuivre leur mission en 1988. L'Assemblée approuve ces nominations par ses applaudissements.

## ELECTIONS STATUTAIRES.

Les Administrateurs sortant cette année sont Messieurs André DILLIEN, Paul JOUREZ, Robert THONON, Charles VAN STRAELEN et Gérard VERMANDER. Tous se représentent aux suffrages de l'Assemblée. Aucune autre candidature n'est parvenue au Conseil.

Sur proposition du Président, l'Assemblée reconduit ces Administrateurs dans leur fonction par ses applaudissements.

Le Président présente aussi Monsieur Jan VAN DEN BRIEL qui succède à Monsieur Robert FABRY.

## REMISE DES MEDAILLES DE 50 ANS DE BREVET ET DES DIPLOMES DE 60 ANS DE BREVET.

Reçoivent la médaille de 50 ans de brevet, Messieurs Michel DONNET, Marc HERRY, Gabriel HAUBERT, Jean KLEIN, Hubert MOJET, Jean PARISSE, Paul PIROTTE, Jean SOHET, Albert VAN EECKHOUDT, Albert VAN WERSCH.

Reçoivent le diplôme de 60 ans de brevet, Messieurs Marcel BAUDOUX, Camille DAUNAU, Gérard DENEVE, Henri DEPASSE, Paul DUBOIS, Max GORGE, Joseph KINET, Henri MATERNE, Gérard MOT.

Le Président cite également Max CAMBRON, décédé le 27 avril, qui devait recevoir le diplôme de 60 ans de brevet.

## DIVERS.

Le Conseil n'a reçu aucun point particulier à inscrire à l'ordre du jour, néanmoins, le Président se dit prêt à répondre aux questions ou suggestions. Gabriel HAUBERT et Alex BINON demandent pourquoi le banquet n'a pas lieu à la Maison des Ailes.

Le Président répond que le restaurant fut sollicité pour présenter un choix de menus pour un prix maximum de 1.000 francs, vins compris. Après un contact difficile avec Jacques CAMBIER et Maurice DANS, le gérant a présenté trois menus répondant au montant souhaité, mais sans les vins. C'est pourquoi Jacques CAMBIER a consulté le Club Prince Albert qui a présenté des menus plus attrayants en respectant le prix de 1.000 francs vins compris.

Le Président rappelle qu'il est le premier à défendre la Maison des Ailes, il rappelle aussi que les Vieilles Tiges ont toujours organisé leur banquet en dehors, sauf l'année dernière, sans provoquer aucune réaction. Cette année le choix a été fait pour satisfaire au mieux les convives au moindre prix.

Les applaudissements spontanés de la majorité de l'Assemblée approuvent la réponse et la position du Président.

Le Secrétaire,

Le Président,

Jacques DOME

Léon BRANDERS

## Le mot du Trésorier

Conformément à la décision de l'assemblée générale, voici la liste des membres qui ne sont pas encore en règle de cotisation 1988 et ce malgré plusieurs rappels. Ne perdez pas de vue que les membres qui ne sont pas en règle de cotisation pour DEUX années consécutives seront rayés d'office.

Colpaert A.	de la Croix A.	Dehaes C.
De Raikem M.	Dewalheyns J.	Doornaert R.
Du Chateau R.	Foguenne C.	Fossion H.
Hallaux P.	Heimes L.	Karlowski P.
Lacoste J.	Lecocq M.	Legrand J.
Lejeune G.	Litt A.	Litt G.
Marote J.	Moserten J.	Nagels M.
Powell W.	Seynave R.	Veyssiere R.
Wusterfeld J.	Wuyts G.	

Merci de bien vouloir verser 400 francs au compte  
000-0356122-35 de Vieilles Tiges de Belgique, Bruxelles.

## P O E S I E

AMITIE (Poésie improvisée par Charles PEYRASSOL lors du déjeuner  
du 13 juillet)

Lorsqu'on est seul avec soi-même  
Malgré les gens qui vous entourent  
Et personne pour dire "je t'aime"  
La vie vaut-elle ce détour ?

Et puis sans trop savoir pourquoi  
Un visage vous interpelle  
Vous étiez sans doute aux abois  
Il a ressenti votre appel.

Il suffit d'un rien d'anodin  
Le hasard, un regard perdu  
Un petit geste de la main  
Et vous plongez dans l'inconnu.

Alors d'un seul coup tout s'éclaire  
Même si le ciel est gris  
On est inondé de lumière  
On croirait sortir de la nuit.

On se sent pousser des ailes  
On se surprend à sourire  
C'est impossible, c'est irréel  
Aucun mot ne peut le traduire.

Et si, comme une musique céleste,  
Vous entendez le mot plaisir  
Et que c'est à vous qu'on s'adresse  
Cela ressemble à un soupir.

C'est beau, c'est grand, quelle émotion  
Ah oui! c'est la sincérité  
Surtout plus jamais de question  
Quand on rencontre "l'Amitié".



Visite au 15<sup>e</sup> Wing Transport à Welsbroek 14 septembre 1988.

Pour notre réunion de septembre nous irons au 15<sup>e</sup> Wing.  
Pour des raisons de sécurité (base militaire) les noms des participants doivent parvenir au plus tard le 8 septembre chez Jan Van den Briel Taboralaan 10 2830 Rijneman tél: 015/512313.  
Lieu du rendez-vous: Mess officiers Quartier Groenveld. Entrée par le corps de garde, on vous laissera entrer sans formalités si vous êtes inscrits.

Programme: 11.30 H. Apéro  
12.15 H. repas  
14.00 H. visite de la base

Prix du repas sera ± 300 fr à régler sur place.

Op 14 september zijn de V.T. te gast in de 15<sup>e</sup> Wing Transport in Welsbroek. Om veiligheidsredenen (militaire basis); moeten de namen van de deelnemers ten laatste op 8 september toekomen bij Jan Van den Briel Taboralaan 10 2830 Rijneman, tel 015/512313. Samenkomst in de Officierenness Kwartier Groenveld Welsbroek. Aan het wachthuis zal men U ongehinderd binnenlaten als U ingeschreven is.

Programma: 11.30 aperitief  
12.15 middagmaal  
14.00 bezoek aan de basis.

Prijs van de maaltijd ± 300 fr te regelen ter plaatse.

---

Le 12 octobre nous irons à l' E.P.E. à Gossoncourt (Tirlemont)  
Pour les mêmes raisons les noms des participants doivent parvenir avant le 6 octobre chez Jan Van den Briel.

Rendez-vous au mess officiers: 11.30 H. apéro  
13.00 H. repas  
14.30 H. Briefing et visite des installations

Op 12 oktober zijn we te gast in de Elementaire Vliegschool in Goetsenhoven (Tienen).

Inschrijvingen moeten ten laatste op 6 oktober toekomen bij Jan Van den Briel

Programma: in de officierenness  
12.00 u. aperitief  
13.00 u. middagmaal  
14.30 u. Briefing en bezoek aan de installaties.

---

Réunion à la Maison de ailes de 17 à 20 h. le 14 SEP 1988 pour l'inauguration de la grande salle baptisée "Lucien LEBOUTTE", remise du Prix Marie MONSEUR et au lancement du vade-mecum de l'aviation belge.

Le drink sera offert par l'a.s.b.l. la Maison des Ailes.

HERDENKINGSPLECHTIGHEID GUYNEMER IN POELKAPELLE OP ZATERDAG 17 SEPT.

---

Programma

- 11.30 u. Ontvangst in de feestzaal (achter de kerk) waar de herinneringen aan Guynemer tentoongesteld zijn.  
12.30 u. Maaltijd georganiseerd in een nabijgelegen restaurant.  
15.00 u. Defilé voor het monument bloemenhulde en lezing van de laatste eervolle vermeldingen van Guynemer.

Prijs van de maaltijd: 650 Bfr, alles inbegrepen.

Inschrijving, vóór 1 september per overschrijving of storting op rekening 105-3041011-87 van Guynemerkomitee - 8921 Poelkapelle. Vermeld op Uw overschrijving Delegation des Vieilles Tiges.

N.B. - Dames zijn welkom

-Indien U vervoerproblemen hebt: telefoneer naar de Sekretaris; Jacques Dome: 02/762 60 56.

---

Canadees gedenkteken van Tigelot

Plechtige herdenking op zondag 28 augustus 1988

- Programma: 10.30 u. Plechtige mis in de kerk van JALHAY.  
Na de mis bloemenhulde aan het dodenmonument van JALHAY. Daarna gaan we met de wagen naar de plaats genaamd "Tigelot". Daarna in stoet naar het Canadees gedenkteken. Gelegenheidstoespraken, bloemenhulde, trompetgeschal en nationale hymnes in aanwezigheid van:
- militaire vertegenwoordigers van de ambassades van de USA, Groot Brittanie en Canada.
  - Staf van de 1<sup>o</sup> Divisie in Verviers.
  - Cdt van de Basis Bierzet.
  - oud-piloten van de RAF.

Na de ceremonie vriendschappelijke maaltijd in het "Restaurant du monument".

Menu: Aperitief aangeboden door de voorzitter van het organiserend bestuur

Perzik met tonijn

Kalfsgebraad met paddestoelen- Kroketten- Prinsesseboontjes- sla

Fruittaart en koffie

Prijs van de maaltijd, dranken NIET inbegrepen, 500 F per persoon, te storten op rekening 348-0133190-73 van Mémorial Canadien du Tigelot à 4800 Verviers, met mededeling: "Délégation des Vieilles Tiges de Belgique" en dit vóór 22 augustus.

Om organisatorische redenen, gelieve zonder dralen en alleszins vóór 22 augustus het bovenstaande formulier te sturen naar:

Monsieur André HORGNIES  
Rue Victor Bouilienne 11  
4800 Verviers.

## MORT DE MONSIEUR ALFRED RENARD DES SUITES D'UN ACCIDENT.

Le 17 juin 1988, Monsieur Alfred RENARD, membre d'honneur de notre association, est décédé suite aux blessures causées par une voiture qui l'avait renversé sur un passage pour piétons. Le défunt et sa famille ont voulu que les funérailles se déroulent dans la plus stricte intimité. C'est par Maurice DANS et son épouse, qui sont apparentés à la famille, que le Président et le Secrétaire ont été informés. Ils ont donc assisté aux funérailles après avoir envoyé des fleurs au nom des Vieilles Tiges.

Le Président a reçu du fils de Monsieur RENARD la lettre suivante.

Cher Monsieur le Président,

Je vous remercie vivement pour l'hommage que vous avez rendu à mon père par votre présence aux funérailles et pour le magnifique coussin de fleurs déposé au nom des "Vieilles Tiges de Belgique". Ma famille et moi avons été très sensibles à ces marques de sympathie.

Je tiens également à vous remercier pour l'accueil chaleureux que vous avez toujours réservé à mon père lors des réunions des Vieilles Tiges. C'était pour lui une véritable joie de retrouver ses anciens amis ou relations de l'Aviation, ainsi que les plus jeunes qui le saluaient. C'était un plaisir de se replonger un peu dans ce qui fut réellement sa passion depuis son jeune âge, sa vie professionnelle depuis 50 ans et l'objet de son intérêt et de sa curiosité insatiables jusqu'à ces derniers jours.

Mon père était discret et ne recherchait pas les honneurs en général, mais le fait d'avoir été désigné comme membre d'honneur de votre association l'avait profondément touché. C'était le témoignage de reconnaissance du milieu aéronautique belge de la qualité de sa belle carrière qu'il mena avec intelligence et énergie malgré les embûches. Vous avez illuminé ses dernières années!

Je vous prie d'accepter, cher Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments respectueux.

---

## CEREMONIE DU SOUVENIR GUYNEMER, A POELKAPELLE, LE SAMEDI 17 SEPTEMBRE.

### P R O G R A M M E

- 11.30 H. Réception en la salle des fêtes (derrière l'église) où sont exposés des souvenirs de Georges GUYNEMER.
- 12.30 H. Déjeuner organisé dans un restaurant voisin.
- 15.00 H. Défilé devant le monument, dépôts de fleurs, lecture de la dernière citation de Georges GUYNEMER.

PRIX du repas: 650 FB/personne, tout compris.

INSCRIPTIONS, avant le 1 septembre, par virement ou versement au compte  
105-3041011-87 de Guynemerkomitee - 8921 POELKAPELLE.

Mentionnez sur votre virement: DELEGATION DES VIEILLES TIGES.

- N.B. - Les dames sont les bienvenues.  
- Si vous avez un problème de transport, téléphonez au Secrétaire, Jacques DOME - 02/762 60 56.

MEMORIAL CANADIEN DU TIGELOT

CEREMONIE DU SOUVENIR DU DIMANCHE 28 AOUT 1988

PROGRAMME

10.30 H Messe solennisée en l'église de JALHAY.

A l'issue de la messe, dépôt de fleurs au monument aux morts de Jalhay.

Ensuite, départ en voitures vers le lieu-dit "Tigelot"  
Cortège jusqu'au Mémorial Canadien. Allocutions de circonstance, dépôts de fleurs, sonneries et hymnes nationaux des pays concernés, en présence:

- des attachés militaires auprès des Ambassades des Etats-Unis d'Amérique, de Grande Bretagne et du Canada,
- de l'Etat-Major de la 1ère Division à Verviers,
- du Commandant de la Base de Bierset,
- d'anciens aviateurs de la RAF

Après la cérémonie, repas amical au "Restaurant du Monument".

M E N U

Apéritif offert par le Président du Comité organisateur.

Pêche au thon.

Roti de veau champignons-Croquettes frites-Haricots princesses-Salade.

Tarte aux fruits et café.

Coût du repas, boissons non comprises, 500 F/personne, à verser au compte 348-0133190-73 du Mémorial Canadien du Tigelot à 4800 Verviers, en spécifiant sur votre bulletin: "DELEGATION DES VIEILLES TIGES DE BELGIQUE", et ce AVANT LE 22 AOUT.

Pour les besoins d'organisation de cette journée, vous êtes invités à renvoyer sans tarder et avant le 22 août le formulaire ci-dessous, à

Monsieur André HORGNIES  
Rue Victor Bouilienne 11  
4800 VERVIERS

MEMORIAL CANADIEN DU TIGELOT. Cérémonie du souvenir du dimanche 28 août 1988.

Avec la délégation des Vieilles Tiges de Belgique, je participerai à:

- la messe OUI/NON avec ..... personne(s)

-repas amical OUI/NON avec ..... personne(s)

Je m'engage à payer ..... x 500 FB au compte 348-0133190-73 du Mémorial Canadien du Tigelot à 4800 Verviers.

Date:

NOM:(en imprimé)

Prénom:

Signature:

## A l f r e d R E N A R D

Nous avons appris avec beaucoup de tristesse, le décès de notre vieil ami, Monsieur Alfred RENARD. Victime d'un accident de la circulation le 10 juin, il devait décéder sept jours plus tard. Il avait fêté ses 93 ans le 21 avril. Malgré son âge, l'ingénieur RENARD était resté d'une activité qui émerveillait tous ceux qui le cotoyaient.

---

Son dynamisme et son enthousiasme rayonnaient dans ses conversations lorsqu'il nous relatait les voyages qu'il avait eu l'occasion de faire depuis sa retraite, avec son fils. C'est ainsi qu'il avait visité la Haute Egypte, effectué une croisière dans le Grand Nord vers l'Islande et le Spitzberg, et parcouru pratiquement toute l'Europe, les États-Unis, les Antilles, le Maroc

Alfred RENARD n'avait jamais cessé de s'intéresser à tout, il fréquentait assidûment les grandes expositions et les cercles de conférences. Tout le passionnait et il faisait toujours beaucoup de projets qu'il voulait réaliser.

Il était né à Anderlecht (Bruxelles) le 21 avril 1895. IL était le plus jeune d'une famille de huit enfants dont le père, armurier, est décédé en 1901. C'est par les cerfs-volants qu'il vint très tôt aux choses de l'air.

En 1910, avec l'aide de son frère Georges, de deux ans son aîné, il modifia une bicyclette en y adaptant des ailes et une hélice de leur fabrication. Laisant là leur vélo, ils construisirent, à l'instar de SANCTOS-DUMONT, un ballon dirigeable dont les essais furent interrompus pour des raisons familiales.

Inscrit à l'U.L.B., il fut contraint de suspendre ses études pendant les hostilités. La guerre terminée, il passa en même temps les examens de plusieurs années de cours et fut diplômé Ingénieur en constructions civiles en 1920. Le professeur Emile ALLARD ouvrit le premier cours d'aviation à l'Université Libre de Bruxelles. Alfred RENARD en fut le premier élève et obtint le grade d'Ingénieur en Aéronautique.

Entré au service militaire, Alfred RENARD fut dirigé vers les services cartographiques où il redessina les plans des aérodromes de l'armée. C'est là que le professeur ALLARD le retrouva et lui proposa le poste d'ingénieur au Service Technique de l'Aéronautique qu'il venait de créer. Ils étudièrent ensemble la construction du tunnel aérodynamique de Rhode-Saint-Genèse et rendirent de fréquentes visites à Gustave EIFFEL qui avait installé son laboratoire à Auteuil.

Les ingénieurs ALLARD et RENARD conçurent l'avion ACAZ-T2, le premier monoplane entièrement métallique dont Alfred RENARD avait réalisé les plans. Cet appareil fut fabriqué par les Ateliers de Constructions Aéronautiques de Zeebrugge avec la collaboration de l'ingénieur HERRMANN.

L'Adjudant BOEL du Service Technique de l'Aéronautique fut l'instigateur de la rencontre entre Alfred RENARD, Jean STAMPE et Maurice VERTONGEN. De leur association devait sortir la série de avions "RSV" fabriqués à Deurne.

Nommé au poste d'ingénieur principal du S.T.Aé., au Ministère de la Défense Nationale, Alfred RENARD y resta jusqu'en 1925. Il devint ensuite professeur à l'Université du Travail de Charleroi et fut le directeur-fondateur de la "Société Anonyme des Avions et Moteurs Renard" installée chaussée de Louvain à Bruxelles. Ces moteurs équipèrent certains appareils de l'Aviation Militaire Belge; c'est aussi un moteur Renard de 240 CV qui fut monté sur le "Florine", le premier hélicoptère de fabrication belge en 1933.

En 1927, la Société Renard prit le nom de "Renard Constructions Aéronautiques" et s'installa avenue Jules Bordet. Alfred RENARD fut secondé dans cette entreprise par son frère Georges jusqu'en 1940.

Lors de l'exode de mai 1940, le matériel fut anéanti. Pendant la guerre, les bâtiments furent occupés par l'envahisseur, tandis qu'Alfred RENARD, resté dans la clandestinité, fit partie des services de renseignements et d'action sous le nom de code "Elisabeth". A la libération, il reçut la médaille commémorative de la Guerre 1940-1945.

La période d'après-guerre le trouva conseiller technique à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, puis il s'associa avec Jean STAMPE et fut, de 1947 à 1970, administrateur-délégué de la société "Stampe et Renard" installée dans l'atelier de l'avenue J. Bordet. La société s'occupa de la fabrication des SV-4B, de l'entretien d'appareils de divers types pour la Force Aérienne, du développement du SR-7, ainsi que de la réalisation de certains composants en fibres synthétiques.

Alfred RENARD avait épousé Suzanne LAMBERT en juillet 1936. Ils formaient un couple heureux et amateur de voyageurs. Madame RENARD décéda inopinément en octobre 1972.

Dans les dernières années de sa vie, Alfred RENARD continua de s'intéresser à tout; l'Aéronautique et la Science en général gardaient cependant une place privilégiée. EN 1987, il visita encore le Salon du Bourget et le nouveau musée français des Sciences et des Techniques, et, en mai 1988, l'exposition spatiale présentée au Musée Royal de l'Armée à Bruxelles. Il était membre d'honneur des "Vieilles Tiges de Belgique" et participait assidument aux réunions et banquets comme ce fut le cas le 4 juin dernier.

L'aéronautique était sa passion depuis son jeune âge et il a eu la chance de pouvoir s'y consacrer presque toute sa vie. Il mena sa carrière avec une énergie exceptionnelle, ne se laissa jamais abattre par les coups du sort et resta toujours d'une grande discrétion. Il est, avec POTEZ et FARMAN, un des rares ingénieurs à avoir monté des moteurs de sa fabrication sur des avions qu'il concevait et faisait voler.

Nous nous souviendrons qu'il fut un des premiers à nous aider dans l'élaboration du musée de l'Air de Bruxelles. En 1970, à la fermeture de son usine, avenue Bordet, il nous légua tout son matériel, ses plans et ses moteurs.

André HAUET, Vieille Tige,  
auteur du livre "Les avions RENARD"

LE SOIR  
JEUDI 30 JUIN 88

### Téhéran, 1934

En octobre 1934, sept pilotes de l'aviation militaire belge ont été chargés d'une mission de deux ans à Téhéran : former des pilotes dans l'aviation militaire iranienne. Ils s'appelaient Fremolle, Pestiaux, Georis, Vandamme, Buchin, Schwartz et Guillaume. Il paraît qu'un film a été tourné au cours de cette mission : existe-t-il toujours, où le retrouver ?

L. Genty, Nivelles. 2387

*Parce que  
mes têtes  
ce sont  
intéressant*

## REQUIEM POUR UN PETIT SPÄTZ

AVANT-PROPOS.

Une fois n'est pas coutume, l'aviation sans moteur est invitée à donner de la voix dans les pages du bulletin des V.T.B. Elle va vous raconter, sur le ton badin, plus, l'histoire d'un appareil, que l'histoire des pilotes qui l'ont utilisé, avec le plus grand plaisir.

Le Club National d'Aviation possédait des planeurs faits de bois et toile, lorsque en 1955 la SABENA acheta 2 Spatz qu'elle remit au Centre National de Vol à Voile afin d'en faire profiter les deux Clubs belges ayant la meilleure activité. L'une des machines fut décernée au Royal Verviers Aviation.

Le Club National hérita de la seconde. Avec son fuselage "new look" en tubes d'acier entoilés, sa petite envergure, 13 mètres, et sa direction marquée de l'écusson SABENA, ce fut notre premier planeur moderne de performance, qui nous rendit pendant 15 ans d'inestimables services.

Roger ROLLE, pilote du C.N.A. - trop tôt disparu, écrivit en 1970 l'histoire du OO - SZA.

Nous l'avons ressortie des cartons, pour, je l'espère, votre plaisir.

H. MOJET  
Président du R.C.N.A.



*Le petit Spatz de Temploux, arborait les couleurs de ses congénères de Bruxelles-National.*

26 février 1970.

HOMMAGE A L'UN DES PLUS ANCIENS ET FIDELES MEMBRES  
DU CLUB NATIONAL D'AVIATION.

" REQUIEM POUR UN PETIT SPATZ."

par Roger Rollé.

Après quinze années de bons et loyaux services, notre petit Spatz, le Ketje, a été jugé inapte par le Conseil de Revision du Club.

Victime d'un grave cheval de bois, maladie assez répandue parmi la race des planeurs, il souffre de lésions profondes au niveau des rotules et attaches d'aile droite ..... qui n'est plus très droite.

C'est le coeur serré que la décision fatale a dû être prise par ceux qu'il a, parmi tant d'autres, si souvent emportés vers les nuages pendant de longues heures.

Car, combien de beaux vols n'a-t-il pas fait, notre petit Spatz! Que n'a-t-il pas fait, que n'a-t-on pas exigé de lui?! Que d'aventures n'a-t-il pas connues! Jusqu'à manquer de peu de se faire incendier par le Baron van Hardenbroeck, Grand-Maître de la Maison de la Reine de Hollande, chez qui il avait atterri, après un vol de 185km. et qui était tellement furieux de voir troubler la tranquillité de la pelouse de son château et la sienne, que dans sa rage, il voulait y bouter le feu!!! Ce fut un accueil très chaud!

Que n'a-t-on pas fait avec le petit Spatz!

Eh bien, justement, nous pensons qu'il serait plus facile et plus rapide de vous raconter ce qu'il n'a pas fait.

Rassemblons nos souvenirs.



Le petit Spatz n'a pas fait de triangle de 500km. C'est vrai. On ne veut pas vous mentir. Mais il a quand même fait un records de distance en ligne droite de 572 km., piloté par Roger MEULEMANS en 1957. Il a fallu qu'un belge aille, plusieurs années plus tard, aux Championnats du Monde, en Argentine, pour parvenir à battre ce record de 35 malheureux Km. Mais le record de MEULEMANS au départ de Belgique tient encore aujourd'hui!

Le petit Spatz n'a pas fait de triangle de 300km. D'accord. Mais il a quand même permis à plusieurs pilotes de faire leurs 300 bornes et notamment 330 livres et 305km. à but fixé, encore avec Roger MEULEMANS, 405km. et 315 km. livres avec Roger ROLLE.

Le petit Spatz n'a pas fait de gain de 5.000m. C'est vrai. Mais il a quand même volé en onde, à Issoire, avec MEULEMANS, toujours, et Jean PISSOORT qui à l'époque ont ouvert la voie vers la France aux pilotes belges qui désiraient tenter leur gain de trois mille. Ils le réalisèrent tous deux mais, le plus drôle fut le cas de Jean-Pierre VERDIER. Il avait à ce moment 24h. de vol au total, double commande comprise. On l'avait lâché un peu par erreur dans ce cirque, le moniteur d'Issoire, le regretté Monsieur HERBAUT, croyant que Jean-Pierre VERDIER, arrivé avec MEULEMANS et Jean Pissort, était sensiblement aussi aguerri que ceux-ci. On l'expédie pour tenter les 5 heures. Il panique sérieusement quand il passa dans le rotor et fit tout ce qu'il put pour ne pas se retrouver sur le dos. Il y parvint, ne sauta pas en parachute, car il en avait encore plus peur et largua, au bon endroit, mais complètement perdu. Il resta perdu pendant 3h.1/2 et, du coup monta le plus haut possible dans l'espoir de s'y retrouver. Il plafonna pendant deux heures à 5.000m. cherchant désespérément à reconnaître le coin, et dès qu'il

retrouva le terrain, c'est-à-dire après 3heures 1/2 de vol, il redescendit comme il put, pleines soupapes. Tout heureux de fouler à nouveau ce bon plancher des vaches, il était cependant assez déçu d'avoir manqué ses 5 heures. Ce n'est qu'en examinant son baro, une demi-heure plus tard, que l'on s'aperçut qu'il avait largement son gain de 3.000, ce à quoi il n'avait pas pensé, tout simplement parce qu'il ne savait pas que le gain de 3.000m. est une épreuve de brevet, ce qui constitue une bonne raison de n'y pas penser. Et le soir, au restaurant du quartier, le moniteur HERBAUT, faillit avaler sa fourchette en apprenant qu'il avait par inadvertance lâché en onde un gazier que n'avait que 24h. de vol totales. Le petit Spatz fit donc des gains de 3.000m.

Le petit Spatz n'a pas fait de triangle de 200km., croyez-vous. Eh bien, si, il l'a fait. Il a tourné un triangle de 210km. en 6h.30, Temploux-Verviers-St-Hubert, avec Roger ROLLE, au temps de sa gloire. Et comme personne n'ignore qu'il se perd constamment, lui aussi, avec les détours et les crochets inutiles, notamment en revenant de St-Hubert, en passant par Givet et Florennes, le petit Spatz doit avoir au moins parcouru 300km. ce jour-là..... en Cats Craddle!

Le petit Spatz n'a pas fait de triangles de 100km. Oh, mais si, et plusieurs. Il a même failli en faire un de 160 avec Philippe ROOSE qui, à 5km. du but - Grimbergen - s'est posé tout simplement sur la chaussée Romaine, près des Grands Palais du Centenaire, mais sans faire fonctionner ses clignoteurs.

Il faut dire qu'à l'époque, la circulation était moins dense (1957).

Notre petit Spatz n'a pas fait d'aller-retour. Détrompez-vous. A part les nombreux aller-retour Temploux - Carrefour Didi et Temploux-Malonne, il a bouclé un aller-

retour Temploux-Verviers, soit 154km. en 1959 avec Roger ROLLE, le même jour que Jean PISSOORT sur son grand Spatz. A l'époque, ce vol était le plus long aller-retour jamais effectué au départ de Belgique et valut à nos deux pilotes de gagner le prix Sabena. Un seul belge, Pierre LAFOSSE, avait fait mieux l'année précédente à Lezno, en Pologne, en participant aux Championnats du Monde.

Vous voyez bien qu'il est plus facile et rapide de dire ce que notre petit Spatz n'a pas fait. Mais ce n'est pas tout!

Le petit Spatz a fait du vol de pente. Pas seulement à Temploux, mais sur de vraies pentes pour de vrais planeurs! A Issoire notamment et à Vauville avec Guy CAVILLOT, Georges STROOBANTS et Fernand MOURA... (DOGLOU, pour les dames). Et toujours 150m. plus haut que les autres! Les gars de Vauville voulaient nous l'acheter! Fernand lui, volait 150m. plus bas que les autres, de préférence plus bas encore que le terrain, d'où on ne le voyait plus, et ne consentait à atterrir que lorsqu'il voyait les chèvres le regarder dans les yeux.

A Issoire, le petit Spatz a même fait du vol de nuit, avec Roger MEULEMANS qui voulait tenter le record belge de durée, mais qui se posa après trois heures de vol de nuit, à la lueur des lampions de balisage!

Il a participé à plusieurs concours avec des fortunes diverses, qui dépendaient souvent de la fortune personnelle de son pilote .... en cas de casse, car les infortunes du Club ne permettaient pas les assurances omnium. Il n'a laissé son empennage dans les blés que 3 ou 4 fois. Il n'a capoté qu'une seule fois. Il n'a eu qu'un seul bout d'aile cassé, en France, et que 5 ou 6 patins en tout.

Il n'y a que deux pilotes dont la tête soit passée à travers le plexi du cockpit par temps turbulent, dont Michel PETIT. Mais là c'est sa faute : Michel est trop grand malgré son nom. Pas tant de partout, mais seulement de la moitié du dessus vous voyez? Il a été équipé d'au moins 30 béquilles (Pas Michel PETIT, le petit Spatz). Mais là aussi, c'est sa faute à Michel : il nous a toujours fourni des béquilles qui cassaient. Heureusement qu'on ne les a pas payées cher!

Notre petit Spatz a fait quelques vaches mémorables. A part celle de Hollande qui a failli tourner en incendie et celle de Philippe ROOSE sur la chaussée Romaine, il a un jour atterri dans un jardin, près de Bruges. Un assez long jardin, mais un jardin tout de même, dans un carré de maisons. On a entendu très étonnés, le gars annoncer au téléphone le lieu de sa vache ou plutôt l'adresse : 88 Drève des Sapins. Et arrivés sur place, il a fallu, dans la rigolade générale, passer le Spatz par le corridor de la maison pour le sortir de là!

Quand on vous disait qu'il avait eu des aventures, vous voyez que c'est vrai. Il a même été exposé sur la Grand'place de Bruxelles en 1963. Il a aussi fait de l'acro! Mais le plus souvent, puisqu'il faut être sincère, c'était involontaire.

Et savez-vous qu'il a été le premier à appliquer cette technique, nouvelle à l'époque : l'atterrissage freins constamment sortis et en survitesse. Et que lorsque le père EVRARD a vu cela, il a copieusement engueulé le pilote progressiste qui se permettait de telles fantaisies, sans écouter un seul mot de ses explications. Mais 3 mois plus tard, un grand moniteur français, Monsieur BARBERA, passait par Temploux, faisait quelques vols en Bocian, et se posait, lui aussi,

soupapes toujours ouvertes et en survitesse. Du coup, c'était la bonne technique, la seule valable, et on se faisait engueuler par le père EVRARD si l'on se posait soupapes fermées comme auparavant !!! Il fut un précurseur, notre Petit Spatz.

Ah s'il pouvait parler! Il en raconterait des histoires. Car, combien en a-t-il connu des pilotes, combien en a-t-il connu qui, dans les moments difficiles, seuls avec lui et avec eux-mêmes, se montraient tels qu'ils étaient, le trouillomètre à zéro, crispés, jurant ou invoquant le ciel, suivant leur nature ou leurs convictions. En a-t-il entendu des Ave et des Pater, des gros mots, des monologues et des imprécations! En a-t-il connu des paires de fesses qui mor-daient le coussin! En a-t-il évaporé des litres de sueur dans des petits zéros anémiques! En a-t-il porté des rêves et des espérances avec ses petites ailes de 13m. et ses 135 kilos, si appréciés lorsqu'il fallait le dépanner en le portant par dessus deux ou trois clôtures de barbelés! Tout cela pour lui, c'est fini. Il a fait tout son devoir et bien davantage. C'est l'heure de la retraite méritoirement gagnée. Messieurs, versons un pleur.

Pour les jeunes du Club le petit Spatz n'est évidemment qu'un assemblage plutôt rustique de tubes d'acier, de toile et de bois, assez vite dédaigné parce que l'on convoite les Ka6, Austria et autres Libelle.

Pour les moins jeunes, ce fut le Libelle de l'époque, au sein du Club. C'est un morceau de leur coeur qui part, en même temps que se manifeste le regret de ces bonnes années. Ils ont toujours voué à leur petit Spatz un attachement particulier constitué d'un mélange indéfinissable de sollicitude d'affection et de respect; un peu ce sentiment que l'on éprouve pour sa première voiture.

C'est pourquoi ils étaient tellement malheureux et furieux lorsque parfois l'un ou l'autre jeune pilote faisait preuve de négligence et endommageait la machine dont ils avaient pris tant de soin et qui leur avait apporté tant de belles heures. Il ne faut pas leur en vouloir, mais essayer de les comprendre.

Tout ce qu'ils souhaitent, les moins jeunes, c'est que le matériel actuel soit l'objet d'autant de respect et de sollicitude de la part des jeunes.

Qu'ils s'organisent entre eux pour assurer la sauvegarde de "leurs" petits Spatz actuels, en l'occurrence les grands Spatz, l'Austria, le Ka6 et les autres nombreuses machines que nous espérons voir venir grossir les rangs du C.N.A. dans l'avenir.

Ceci demande l'effort de chacun en particulier mais, comme disait l'autre ..... nous savons que nous pouvons compter sur vous !!!

Messieurs notre petit Spatz n'est plus

Qu'il repose en paix.

R . I . P .

Requiescat in pace.

ou plutôt :

REQUIESCAT IN SPATZ-KE !!!